

Distr.
GENERAL

A/CONF.165/PC.3/2/Add.4
13 February 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



اللجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)

الدورة الثالثة

نيويورك

٥ - ١٦ شباط/فبراير ١٩٩٦

البند ٢ من جدول الأعمال

اعتماد المنظمات غير الحكومية والسلطات المحلية وفقا
لمواد النظام الداخلي التي تحكم مشاركتها والواردة في
المقرر الثاني/٤ للجنة التحضيرية

مذكرة من الأمانة العامة

إضافة

ملحق بهذه المذكرة، في المرفق الأول منها، قائمة بمنظمات غير حكومية إضافية طلبت أن تعتمد لدى المؤتمر وعمليته التحضيرية وأجرت أمانة المؤتمر تقييما لها. وحيث أنها تفي بمعايير الاعتماد، فإن الأمانة توصي باعتمادها.

أما المرفق الثاني من هذه المذكرة فيتضمن قائمة بمنظمات غير حكومية لا تجد أمانة المؤتمر نفسها في وضع يسمح بالتوصية باعتمادها. فبناء على المعلومات والوثائق المقدمة، فإن الهدف و/أو المقصد الرئيسي لهذه المنظمات لم يكن له صلة واضحة بالنطاق الفني للمؤتمر أو كان يبدو خارجا عن هذا النطاق.



ANNEX I

List of non-governmental organizations recommended
for accreditation by the Conference secretariat

Academy for Educational Development

Address : 1875 Connecticut Av., N.W.
Washington, DC 20009-1202, USA
Telephone : 1 202 884-8892
Fax : 1 202 884-8997
Contact : Mr. Brian Day
Membership : National

Relevance : Education: Training minority people in big cities. Youth: Training program for youth workers. Health: Prevention marketing against AIDS etc. School to Work programs for better coordination between firms and schools.

AFL-CIO Housing Investment Trust

Address : 1717 K Street
Suite 707
Washington, D.C. 20006, USA
Telephone : 1 202 331-8055
Fax : 1 202 331-8190
Contact : Ms. Marcie Cohen
Membership : National

Relevance : Works to provide secure, prudent investments for the pension funds of union members; fosters the creation of union jobs; works to increase housing stock and assists in developing more affordable housing.

All India Institute of Local Self Government - AIILSG

Sthanikraji Bhavan CC Barfiwala Marg Adheri - West Bombay 400 058 India
Telephone : 620 67 16, 6205670
Telefax : 91 22 262 0766

Contact : K. Khanolkar
Membership : National

Relevance : The institute works to contribute to the undertaking and solutions of problems in the field of urban development, administration and environmental aspects, improve the capabilities of municipal workers as well as providing consultancies.

ASR Resource Center

Address : Flat 5,6&7
Sheraz Plaza
Main Golber Market
Lahore, Pakistan
Telephone : 92 42 5757448
Fax : 92 42 5711575
Contact : Mr. Afiya Zia
Membership : National

Relevance : Conducts training at provincial levels linking Habitat II issues to issues emerging from the UN Conference on Women. Member of the South Asia Caucus on Habitat II.

Association des Femmes Rurales du Cameroun - ASFERUCAM

B.P. 10046 Yaoundee Cameroun
Telephone : 22 97 39
Telefax : 31 55 81

Contact : Mgbwa
Membership : National

Relevance : The organization works to support the rural women and their empowerment in the process of development and urbanization. Provides

training and community participation projects in collaboration with the rural women.

Association des Villages Moukandi pour l'Environnement et le Developpement

Address : B.P. 4398
Libreville, Gabon
Telephone : 241 74 79 17
Contact : Mr. Claude Moukala
Membership : National

Relevance : promoting stable communal development in rural areas in several areas (health and education, agriculture, village construction)

Associations des Femmes Elog Mpo'o du Cameroun - AFEEM

BP 02 Edea Cameroun
Telephone : 237 46 4300
Telefax : 237 46 4333

Contact : Edea
Membership : National
Relevance : The organization works to promote the rights and welfare of the families with a special emphasis on primary health care (family planning) and upgrading the living habitat of the people.

Biplabi Sanskritic Gosthi

Address : 50/D Haricharan Roy Rd.
Faridabad
Dhaka-1204, Bangladesh
Telephone : 880 2 242 160
Fax : 880 2 863 797
Contact : Mr. Magsood Ahmed Chowdhury
Membership : National

Relevance : Engages in various development activities, especially in the fields of education, health and sanitation, relief and job training.

Building and Social Housing Foundation - BSHF

Memorial square - Coalville Leicestershire LE67 3TU United Kingdom
Telephone : 44 1530 510444
Telefax : 44 1530 510 332

Contact : Dianne Diacon
Membership : National
Relevance : the organization works to carry out research into all aspects of residential housing throughout the world and to publish the results for increasing the awareness among people.

Cameroun - GIC PLEC

B.P. 14836 Yaounde Cameroun
Telephone : 237 23 4677, 237 30 6169
Telefax : 237 22 6770

Contact : Jeannette Djuimo
Membership : National
Relevance : Creer et gerer des structures de loisirs pour jeunes dans les grands centres urbains du Cameroun - Promouvoir la creation des memes types de structures dans les autres villes et villages.

Cartographic Association of Tanzania

P.O.Box 63390 Dar es Salaam Tanzania
Telephone : 255 051 36582
Telefax : 255 051 46089

Contact : J Kahwa
Membership : National
Relevance : The organization works to foster the national and international dissemination of environmental economic and social and spatial information through mapping and bringing together all land concerned professionals so that they can solve the immediate needs of the society through planning process.

Catholic Bishops' Conference of The Philippines

Address : 44 Ifuago St
La Vista Subdivision
Quezon City 1100, Philippines
Telephone : 63 47-77-59
Fax : 63 530-07-26
Contact : Mrs. Fernandita Tatad
Membership : National

Relevance : Conducts multi-level socio-economic development programs, including some on rehabilitation and shelter. Other relevant programs deal with development education, disaster response and information management.

Centro de Estudios y Prevencion de Desastres - PREDES

Jr. Martin de Porras No: 159 San Isidro Lima Peru
Telephone : 51 1 442 34 10
Telefax : 51 1 442 34 10

Contact : M Ferradas
Membership : National
Relevance : The organization works to promote the protection of the environment as well as the prevention of natural disasters for enabling a sustainable development.

Chair in the management of Technological Change, University College

Address : P.O.Box 5300
Sydney, Nova Scotia, B1P 6L2, Canada
Telephone : 1 902 563-1369
Fax : 1 902 562-1055
Contact : Dr. Michael Gurstein
Membership : National

Relevance : Conducts research and development on the application of advanced technologies to development in non-metropolitan areas.

Common Ground USA, Inc.

Address : 1118 Central Ave.
Beloit, WI 53511, USA
Telephone : 1 608 362-7873
Fax : 1 608 362-6656
Contact : Ms. Nadine Stoner
Membership : National

Relevance : Works towards legislative reforms in order to promote cheaper and better housing by reforming the tax system. Provides literature concerning those topics.

Council for International Development - CID
P.O.Box 12 470 Wellington, Aotera New Zealand
Telephone : 4 4726 375
Telefax : 4 4726 374

Contact : Webster
Membership : National
Relevance : The organization works to coordinate the common activities of agencies, improve communication between them and also to liaise with various ministries in New Zealand as an umbrella organization. Organizes meetings and seminars to disseminate information.

Development Communication Network
P.O.Box 3248 Khartoum Sudan
Telephone : 249 11 611 306
Telefax : 249 11 775 469

Contact : Abbas Hilmi
Membership : National
Relevance : The organization works to disseminate ideas and information on issues related to sustainable development, to build a global network of cooperation in the field of sustainable development and to promote the understanding of global independence.

Disability Awareness Missions - DAM
P.O.Box 249 Kapenguir Kenya

Contact : Severine Wasike
Membership : National
Relevance : The organization works to built capacity for the disabled people and their families in the community. Supports community based reahilitation to prevent disability issues to improve integrated development and a better habitation.

FEMMES - Sante - Developpement
B.P. 4786 Yaoundee Ngongkok Cameroun
Telephone : 237 23 4232
Telefax : 237 23 4232

Contact : Demaris
Membership : International
Relevance : Promouvoir la sante de la femme africaine afin de lui permettre de mieux participer au processus de developpement

Fondation Idole - FONI
BP 2216 Messa Yaoundee Cameroun
Telephone : 237 20 2472, 237 31 7239

Telefax : 237 22 18 73

Contact : Julienne

Membership : National

Relevance : The organization works as a rehabilitation centre for providing accomodation and primary health care and education to women from various groups and left their homes from various reasons

Forum for Conservation of Nature - FOCONA

P.O.Box 476 Mtwara Tanzania

Telephone : 059 3881

Contact : N.K. Msalya

Membership : National

Relevance : the organization works to provide to its members and non-members a forum for environmental protection, supports the basic social infrastructure in squatter areas of Mtwara' located in south eastern part of Tanzania

Groupe Cadre De Vie

Address : 60 Avenue Jean Jaures
92190 Meudon, France

Telephone : 33 1 45 34 27 17

Fax : 33 1 46 23 18 68

Contact : Ms. Monique Minaca

Membership : National

Relevance : working group of women architects, urbanists and geographers, co-editors of the European charter of women in the city w/EU's DG V

Groupe Initiatives Communes - Parc de Loisirs pour enfants au

Groupe Interuniversitaire de Montreal - Villes et Developpement - GIM

3465 rue Durecher Montreal (Quebec) Canada H2X 2C6 Canada

Telephone : 514 499 4070

Telefax : 514 499 4065

Contact : Polese

Membership : National

Relevance : Orienter des chercheurs canadiens, vers le developpement international, ainsi qu'en matiere d'etudes urbaines, dans les pays en voie de developpement.

Integrated Care Society

Address : 5 Tewfik Khalic St.
Zeitoun, Cairo, Egypt

Telephone : 20 202 454-1700

Fax : 20 202 454-1700

Contact : Dr. Ali Sadek Mostafa

Membership : National

Relevance : In the aftermath of the 1992 earthquake, embarked on an integrated resettlement plan with the objective of improving the standard of living of the earthquake victims. This included provision of health and educational services, skill-building on the way to realizing employment.

Interlink Rural Information Service - IRIS

P.O.Box 12871 Nairobi Kenya

Telephone : 254 2 603572/3

Telefax : 254 2 603 574

Contact : Munyakho

Membership : National

Relevance : IRIS works as a media and research organization

with the aim of collecting, processing and disseminating information on rural areas and poor urban settlements.

International Group "Charter on Megaride 94"

Piazzale V. Tecchio 80125 Naples Italy

Telephone : 39 81 768 2310

Telefax : 39 81 768 2309

Contact : Beguinot

Membership : National

Relevance : The organization works on the charter of town

planning to identify goals and actions to be carried out in order to ensure a future to cities, disseminate values of a new urban philosophy and promote the recovery of human settlements.

L'Action Sociale et Developpement - LASD

P.O.Box 5397 Yaounde Cameroun

Telephone : 237 22 6161

Telefax : 237 23 0968

Contact : Jean Pasch

Membership : National

Relevance : The organization works for bringing the youth of

Cameroun together for promotion of the voices of the youth and their role in the development process. Organizes training and seminars in this regard.

Mouvement Pact Arim pour l'Amelioration de l'Habitat - PACT ARIM INTERNATIONAL

27 rue de la Rocheforcout 75009 Paris France

Telephone : 42 81 92 66

Telefax : 40 23 93 06

Contact : Dubin

Membership : National

Relevance : The organization works to provide shelter opportunities for the homeless and the urban poor, organizes various seminars and training to raise awareness in this regard.

National Alliance to End Homelessness

Address : 1518 K St., N.W., Ste.206
Washington, DC 20005, USA
Telephone : 1 202 638-1526
Fax : 1 202 638-4664
Contact : M. Nan Roman
Membership : National

Relevance : Assists homeless people through training, technical assistance and information. Advocates better Federal policy and greater resources for homeless people and programs.

National Council of Women of Finland

Address : Hannerheimintie 40 A 15
00100 Helsinki, Finland
Telephone : 358 0-494217
Fax : 358 0-494617
Contact : Ms. Leena Krohn
Membership : National

Relevance : Was active in organizing the Nordic Forum in Turku, Finland in the Summer of 1994, and channelled information regarding the Fourth World Conference on Women in Beijing.

Philippine Institute of Alternative Futures (PIAF)

Address : 3rd Fl. Liberty Bldg.
835 Pasay Rd.
Makati Metro Manila, Philippines
Telephone : 63 2-813 8734
Fax : 63 2-813 1280
Contact : Ms. Patricia Araneta
Membership : National

Relevance : Develops community-based enterprises and works on cultural and environmental conservation, developmental communication and networking. Runs the Philippines Museum of Medicinal Plants.

Red de Educacion Popular Entre Mujeres - REPEM

colonia 2069CP 11200 Montevideo Uruguay
Telephone : 5982 489 158
Telefax : 5982 492 343

Contact : Eccher
Membership : National

Relevance : The organization works to strengthen the popular education in Latin American cities and aims at turning the theories to practice in womens issues as well as urbanization issues.

Satyodaya Centre for Social Research and Encounter - SATYODAYA

30 Pushpadana Mawatha Kandy Sri Lanka
Telephone : (94) 8- 22955
Telefax : (94) 072 21572

Contact : M Sebastian
Membership : National

Relevance : The organization works for the release of people from the structures of oppression and injustice (national and international) and for the building of a new society of peace-founded-upon justice.

Society of St. Vincent de Paul - Toronto Central Council

Address : 29 Summerhill Gdns.
Toronto, Ontario M4T 1B3, Canada
Telephone : 1 416 924-2160
Fax : 1 416 924-2722
Contact : Mr. Nicholas Volk
Membership : National

Relevance : Works in Toronto in the field of affordable non profit housing and social assistance to poor people. Operates shelter houses.

Society of Writers on Environment and Development - SWED

3B Bahgat Ali street Zamalek Cairo Egypt
Telephone : 202 341 0823
Telefax : 202 341 3331

Contact : Fovad
Membership : National
Relevance : The organization works for increasing environmental culture and awareness, preparing media personnel scientifically to deal with environmental issues and highlighting environmental problems and means of solving these problems in the Egyptian Society.

Survivak for the Lepes Poor and Needy People Society of Tanzania - SLENOT

P.O.Box 14200 Arusha Tanzania
Telephone : 255 057 7529 7525
Telefax : 255 057 8256 3703

Contact : O.B. Mcomalla
Membership : National
Relevance : The organization works to assist and help the poor, needy and the disadvantaged communities and groups to have shelter, food sufficiency and all related basic services.

Together Foundation

Address : 55 East 75th Street
New York, NY 10021, U.S.A.
Telephone : 1 212-628-1939
Fax : 1 212-628-4265
Contact : Ms. Martha Vargas
Membership : National

Relevance : Facilitates and promotes communications and the flow of information among organizations working on environment, human rights, economic and social development issues. Provided complete electronic coverage to numerous UN-related activities, including Habitat II PrepCom II.

Trade Unions International of Workers of Building, Wood and Building Materials Industries - UITBB

(Union Internationale des Sydicats des travailleurs du batiment, du Bois et des Materiaux de Construction)
P O Box 281SF-00101 Helsinki Finland
Telephone : 358 0 693 1020
Telefax : 358 693 1070

Contact : Mauri Pera
Membership : International
Relevance : The organization works to promote the unity of trade unions of the industries named in all countries and the various regions of the world and within different social systems, intensify trade unions and

professional activities.

Union de Colonos, Inquilinos y Soliciantes de vivienda en Veracruz Pobladores AC - UCISV-Ver

Juan estunia S/N col.revolucion Xalapa, Vreacruz Mexico CP 91010 Mexico

Telephone : 26 14 39 51

Telefax : 26 14 39 51

Contact : Rodriguez Curiel

Membership : National

Relevance : The organization aims at a democratic and sustainable habitat through social management in the Varacruz state, provides training activities and seminars to raise consciousness of the people.

Union Foundation

(Birlik Vakfi)

Yeniceriler caddesi No: 13, Cemberlitas Istanbul Turkey

Telephone : 90 212 516 4127, 90 212 516 4128

Telefax : 90 212 516 4129

Contact : Huner Sencan

Membership : National

Relevance : The organization works to provide scholarships to students who are willing to continue to their university education, supports research activities in Turkey for the solution of the urban problem in big cities.

Union Interamericana para la Vivienda - UNIAPRAVI

Casilla Postal 18-1366 Lima peru

Telephone : 51 1 444 6605, 51 1 444 6611

Telefax : 51 1 444 6600

Contact : Puente

Membership : National

Relevance : The organization works to promote the institutions for the financemnt and promotion of the population living in the continent of Latin America through the cooperation and integration among them.

Union of Municipalities of Turkish Island Municipalities - UMTI

Belediye Binasi kat: 2 10360 Marmara Balikesir Turkey

Telephone : 90 266 885 5050

Telefax : 90 266 885 5145

Contact : Ceyhun

Membership : National

Relevance : To develop inter-municipal cooperation, give consultancy services, organize training courses for the elected representatives and municipal personnel, be voice of member municipalities, provide technical assistance and fight against environmental pollution

Verdi Ambiente e Societa - VAS

C.So. Vittorio Emanuela 25100186 Rome Italy

Telephone : 39 6 683 00858

Telefax : 39 6 683 00859

Contact : Brughitta

Membership : National

Relevance : The organization works for the promotion of environmental and sustainable development policies for urban development. Supports the transportation policies for a better urbanization and provides training on prevention of pollution and waste management

Voices of the Next Generation

Address : Oklahoma City, OK, U.S.A.
Telephone : 1 405 946-9343
Fax : 1 405 946-9343
Contact : Ms. Glenna Voegle
Membership : National

Relevance : Works to enable children and youth of diverse cultures and regions to support one another in working towards personal and global cooperation and understanding. Sponsors relevant projects in numerous countries dealing with such issues as environmental protection and sustainability, peace and justice.

Voluntary Organization Foundation of Turkey

(Gonullu Kuruluslar Vakfi)

Faculty of Chemical and Metallurgical Eng. Istanbul technical university Maslak Istanbul Turkey
Telephone : 90 212 285 35 35
Telefax : 90 212 285 3537

Contact : Eruslu
Membership : National

Relevance : The organization works for the coordination of the member organizations, organize cultural events, provide scholarships, supports researches in the field of human settlements in Turkey

Washington Office on Environmental Justice

Address : 1511 K Street, N.W.
 Suite 1026
 Washington, D.C. 20005, USA
Telephone : 1 202 637-2467
Fax : 1 202 637-9435
Contact : Ms. delpha A. Arnold
Membership : National

Relevance : Promotes environmental and economic justice on behalf of multicultural, multiracial grassroots organizations and communities. Works in cooperation with relevant public agencies to promote goals of Habitat II.

Women in Europe for a Common Future - WIE

Gasthausstraat 24 5301 CC Zaltbommel The Netherlands
Telephone : 31 41 80 14067
Telefax : 31 41 80 14067

Contact : Kranendonk
Membership : International

Relevance : The organization is a network of European woman working on gender, environmental and developmental issues with an emphasis on health. Coordinates women's participation in international activities and promotes the inclusion of a gender aspect in all policies.

Women Plan Toronto

Address : 736 Bathurst St.
 Toronto, Ontario M5S 2R4, Canada

Telephone : 1 416 588-9751
Fax : 1 416 531-6214
Contact : M. Reggie Modlich
Membership : National

Relevance : Encourages women to take part in municipal decision making. Works with local government bodies to promote special needs of women and sustainable development in the city. Co-sponsors a drop in center for older women.

ANNEX II

List of non-governmental organizations not
recommended for accreditation by the
Conference secretariat

Taiwan International Alliance
United States of America

Canada Tibet Committee
Canada

Federation of Westtrace Turks in Europe
Germany

Tibetan Rights Campaign
United States of America
